

ΚΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ministry of Education, Research and Religious Affairs
State Certificate of Language Proficiency

LEVEL A (A1&A2) On the scale set by the Council of Europe

MODULE 4 SPEAKING - Candidate booklet

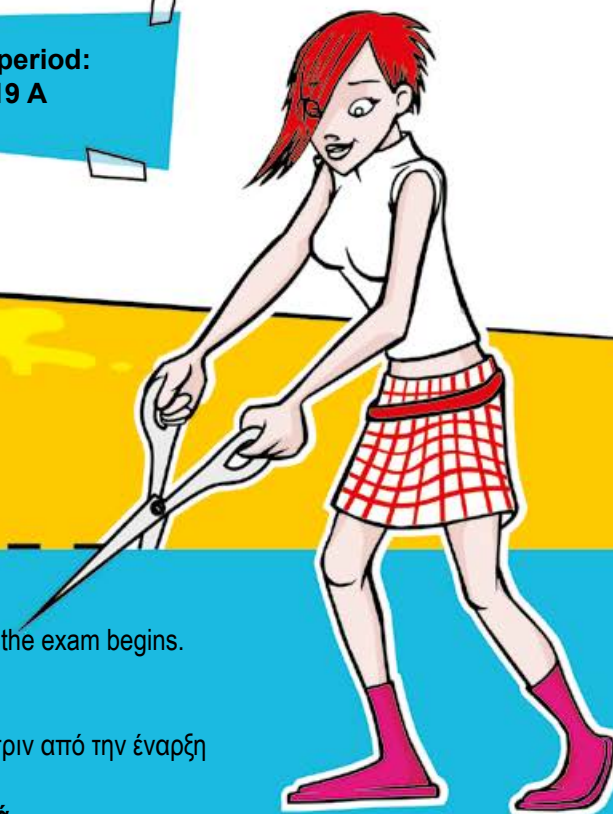
Exam period:
2019 A

ATTENTION:

- Candidates do not open this booklet until the exam begins.
- Duration of the Oral Test: **20 minutes**.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Οι υποψήφιοι δεν ανοίγουν το τευχίδιο πριν από την έναρξη της προφορικής εξέτασης.
- Διάρκεια προφορικής εξέτασης: **20 λεπτά**.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ**

Συνολικά, η προφορική εξέταση διαρκεί **για κάθε ζεύγος υποψηφίων 20 λεπτά της ώρας** που κατανέμονται ως εξής:

**1' για ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ (30'' για κάθε υποψήφιο)**

Καλωσορίζετε τους υποψήφιους, τους συστήνεστε και τους θέτετε 1-2 ερωτήσεις γνωριμίας στην ξένη γλώσσα. Το βασικότερο είναι να μάθετε το όνομά τους, το οποίο γράφετε στο πρόχειρο βαθμολόγιο, στην αντίστοιχη στήλη, όπως τους βλέπετε απέναντί σας. Οι ερωτήσεις γνωριμίας δεν βαθμολογούνται.

**5' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου: (2,5' για κάθε υποψήφιο)**

Με στόχο τον έλεγχο της ικανότητας του υποψηφίου να κάνει σύντομο διάλογο, υποβάλλετε σε κάθε εξεταζόμενο χωριστά ερωτήσεις που αφορούν την προσωπική, κοινωνική και σχολική/φοιτητική ή την επαγγελματική του ζωή, σαν να του παίρνατε μια συνέντευξη. Τις ερωτήσεις σας τις επιλέγετε από τον σχετικό κατάλογο των ερωτήσεων στο Φυλλάδιο του Εξεταστή. Πρώτα απευθύνεστε στον Υποψήφιο Α και υποβάλλετε 2 ερωτήσεις επιπέδου Α1 από δύο διαφορετικές θεματικές κατηγορίες, και κατόπιν 2 ερωτήσεις επιπέδου Α2 επίσης από δύο διαφορετικές κατηγορίες. Συνεχίζετε με τον Υποψήφιο Β ακολουθώντας την ίδια τακτική (πρώτα τις ερωτήσεις επιπέδου Α1 και στη συνέχεια τις ερωτήσεις επιπέδου Α2). Ο εξεταζόμενος απευθύνει τις απαντήσεις του σε εσάς.

**5' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2: ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ (2,5' για κάθε υποψήφιο)**

Η δοκιμασία στοχεύει στον έλεγχο παραγωγής συνεχούς λόγου από τον εξεταζόμενο με αφορμή οπτικά ερεθίσματα και ερωτήματα που του θέτετε. Τα οπτικά ερεθίσματα βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψηφίου, το οποίο έχει μπροστά του ο εξεταζόμενος. Είναι φωτογραφίες ανθρώπων σε ποικίλες κοινωνικές περιστάσεις, γνώριμων από την καθημερινότητά του καταστάσεων, αναγνωρίσιμων αντικειμένων, γεγονότων, κτλ. Οι φωτογραφίες είναι κατηγοριοποιημένες σε θεματικές σελίδες του Τευχιδίου ενώ τα ερωτήματα βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή. Επιλέγετε διαφορετική σελίδα εικόνων για κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του. Να θέσετε στον κάθε υποψήφιο τις δύο ερωτήσεις επιπέδου Α1 και τις δύο ερωτήσεις επιπέδου Α2 της δραστηριότητας που έχετε επιλέξει. Εφόσον αρχίσατε με τον Υποψήφιο Α στην προηγούμενη δοκιμασία, τώρα αρχίζετε από τον Υποψήφιο Β. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία με τον Υποψήφιο Α. Ο εξεταζόμενος απευθύνεται σε εσάς.

**6' για τη ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3: Διάδραση με βάση πολυτροπικά κείμενα (3' για κάθε υποψήφιο)**

Η συγκεκριμένη δοκιμασία έχει στόχο τον έλεγχο της ικανότητας του υποψηφίου να απαντά και να θέτει ερωτήσεις με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται σε πολυτροπικά κείμενα (πόστερ, προγράμματα, μενού εστιατορίου, συνταγές μαγειρικής, ανακοινώσεις, κτλ.). Τα κείμενα είναι κατηγοριοποιημένα σε θεματικές σελίδες του Τευχιδίου, ενώ τα ερωτήματα βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή. Η δοκιμασία περιλαμβάνει δύο μέρη: 1) ο εξεταστής υποβάλλει στον υποψήφιο δύο ερωτήματα που αφορούν πληροφορίες τις οποίες μπορεί να βρει στα κείμενα μιας θεματικής, 2) ο εξεταστής καλεί τον υποψήφιο να χρησιμοποιήσει τα γλωσσικά ερεθίσματα που είναι δίπλα σε κάθε πολυτροπικό κείμενο και να του κάνει ερωτήσεις, τις οποίες ο εξεταστής θα πρέπει να απαντήσει. Σημειώνεται πως οι απαντήσεις εμπεριέχονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή. Επιλέξτε διαφορετική θεματική σελίδα και διαφορετική δοκιμασία για κάθε υποψήφιο. Ξεκινήστε με τον Υποψήφιο Α, υποβάλλετέ του δύο ερωτήματα και περιμένετε να σας απαντήσει. Κατόπιν ζητήστε από τον ίδιο υποψήφιο να κάνει σε εσάς τις ερωτήσεις που αφορούν το κείμενο το οποίο θα του υποδείξετε. Επαναλάβετε τη διαδικασία με τον Υποψήφιο Β.

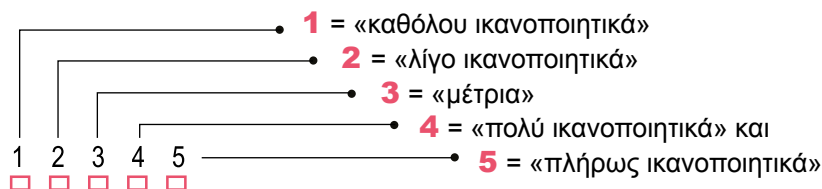
**3' για την ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑΣ**

Μετά το τέλος της εξέτασης και αφού αναχωρήσουν οι υποψήφιοι, αφιερώνετε 3 περίπου λεπτά για την καταχώριση της βαθμολογίας, αφού συμβουλευτείτε το πρόχειρο βαθμολόγιο – τις βαθμίδες και τις σημειώσεις που έχετε κρατήσει για το κάθε άτομο που εξετάσατε.



ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η επίδοση των εξεταζόμενων αξιολογείται με βάση **9 συνολικά κριτήρια**, όπως αυτά παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα. Το κάθε κριτήριο συνοδεύεται από **βαθμίδες της κλίμακας Likert** από το 1 έως το 5 (βλ. δεξιά στήλη). Οι πέντε αυτές βαθμίδες ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΒΑΘΜΟΙ. Σημειώνοντας ένα από τα πέντε κουτάκια εκφράζετε την αξιολογική σας κρίση για κάθε κριτήριο που έχει 5 δυνατές βαθμίδες:



Τα **τρία πρώτα κριτήρια** αφορούν την κάθε μια από τις συνολικά 3 δοκιμασίες στις οποίες υποβάλλονται οι υποψήφιοι και εσείς σημειώνετε, κάθε φορά που απαντά στα ερωτήματα της δοκιμασίας, την αξιολογική σας κρίση (στην κλίμακα Likert 1-5). Κρίνετε εάν ανταποκρίθηκε ο εξεταζόμενος στο ζητούμενο της δοκιμασίας και «πόσο καλά» τα πήγε στην κάθε περίπτωση.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ	Αξιολογική κρίση
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3	
(Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Τα **έξι κριτήρια που ακολουθούν** αφορούν τα επιμέρους ποιοτικά χαρακτηριστικά της γλωσσικής παραγωγής του εξεταζόμενου και εσείς σημειώνετε την αξιολογική σας κρίση σχετικά με την ποιότητα (την ακρίβεια και καταλληλότητα) του λόγου που παρήγαγε και για τις 3 δοκιμασίες συνολικά. Κρίνετε, δηλαδή, εάν η προφορά του κάθε εξεταζόμενου, το λεξιλόγιό του, οι στρατηγικές επικοινωνίας του, κτλ. ήταν ικανοποιητικές για το επίπεδο που εξετάζεται.

ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	Αξιολογική κρίση
Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός	
Αρθρώνει καθαρά και τονίζει σωστά τις μεμονωμένες λέξεις, αλλά και τις προτάσεις ως σύνολο;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου	
Χρησιμοποιεί ποσοτικά επαρκές λεξιλόγιο, δεδομένου του επιπέδου, και μάλιστα όπου/όταν πρέπει;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου	
Χρησιμοποιεί σωστά τη γλώσσα, δηλαδή ακολουθεί τους κανόνες μορφολογίας και σύνταξης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Ευχέρεια / Ροή λόγου	
Παράγει λόγο με τον απαιτούμενο ρυθμό και αυθορμητισμό ανάλογα με το επίπεδο στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Στρατηγικές επικοινωνίας	
Χρησιμοποιεί τρόπους παράκαμψης δυσκολιών, αξιοποίησης του λόγου του συνομιλητή, κτλ., δεδομένου του επιπέδου στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου	
Συνδέει στοιχεία του λόγου σε λογική σειρά, ώστε να γίνεται άμεσα κατανοητός από τον συνομιλητή του, ανάλογα με το επίπεδο εξέτασης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>



Είναι φανερό ότι **οι βαθμίδες Likert (από το 1 ως το 5) δεν είναι βαθμοί**. Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής που θα «διαβάσει» το Έντυπο 4 θα εφαρμόσει συντελεστές βαρύτητας για να μετατραπεί η αξιολογική κρίση που εκφράσατε σε βαθμολογία.

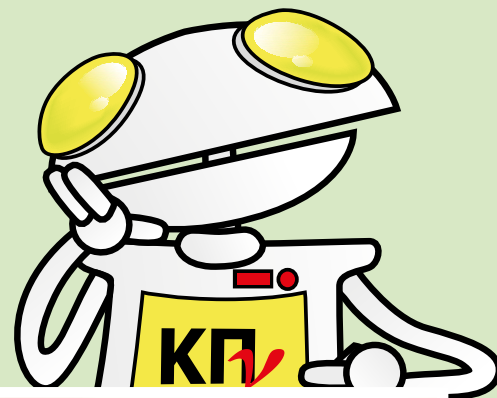
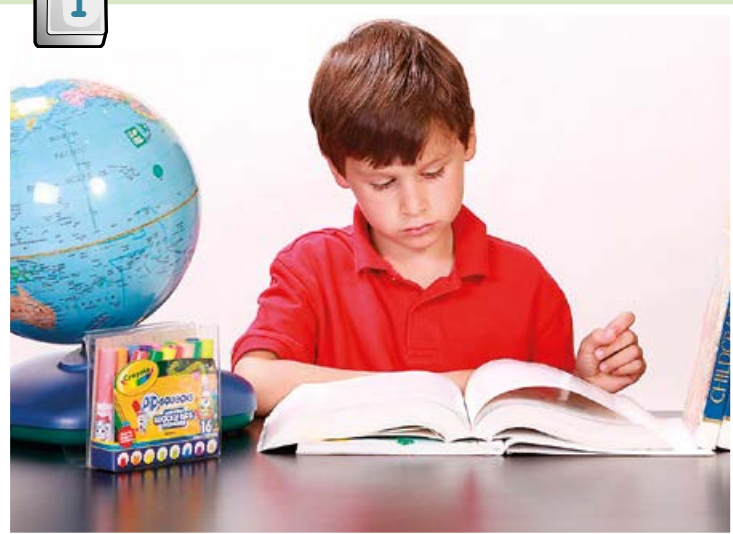


ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ

- ▶ Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά την ξένη γλώσσα σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης.
- ▶ Επιλέξτε το θέμα που θα απασχολήσει τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του (εκπαίδευση, ενδιαφέροντα, κτλ.) και κυρίως την ηλικία του.
- ▶ Για κάθε δοκιμασία, υποβάλλετε τις ερωτήσεις σας στους δύο υποψήφιους εναλλάξ και εκείνοι απαντούν απευθυνόμενοι στον εξεταστή και στον συνυποψήφιό τους. Όμως, οι εξεταζόμενοι δεν κάνουν διάλογο μεταξύ τους.
- ▶ Εφόσον ζητάτε από τους εξεταζόμενους αυτού του επιπέδου γλωσσομάθειας να ανταποκριθούν στα ερωτήματα που τους θέτετε, με ερεθίσματα πολυτροπικά κείμενα στην ξένη γλώσσα, πρέπει να τους δώσετε τον ανάλογο χρόνο να διαβάσουν το κείμενο και να σκεφτούν την απάντησή τους.
- ▶ Καθώς ο εξεταζόμενος διατυπώνει τις απόψεις του, αξιοποιήστε τον χρόνο να σημειώσετε σχόλια στο πρόχειρο βαθμολόγιο κάτω από το όνομά του, χωρίς όμως αυτό να αποσπά την προσοχή από τον εξεταζόμενο ή να του δίνει την εντύπωση ότι δεν έχει «συνομιλητή». Τα σχόλιά σας μπορεί να αφορούν λάθη ή οποιαδήποτε πληροφορία που θα σας βοηθήσει να βαθμολογήσετε τον κάθε εξεταζόμενο για την προφορική του ικανότητα επιπέδου A1/A2.
- ▶ Δεν παρεμβαίνετε στην απάντηση του εξεταζόμενου, εκτός εάν σας ζητήσει να επαναλάβετε την ερώτηση, να του εξηγήσετε μια λέξη, ή κάτι που δεν κατάλαβε.
- ▶ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ερεθίσματα / κείμενα και τα ερωτήματα της κάθε δοκιμασίας περισσότερες από μία φορές, αλλά είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείτε ποικιλία κειμένων, εικόνων και ερωτημάτων.
- ▶ Η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίζετε να τηρείτε τον χρόνο που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο και τον συνολικό χρόνο εξέτασης.
- ▶ Ευχαριστείτε τους υποψηφίους όταν τελειώνει η εξέταση, αλλά ΔΕΝ τους ενημερώνετε για το αποτέλεσμα της επίδοσής τους.
- ▶ Οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να πάρουν μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου, ή τις σημειώσεις που τυχόν κράτησαν.
- ▶ Να διαμαρτυρηθείτε στην Επιτροπή αν κάποιος ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ με οιονδήποτε τρόπο. Μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε να ενοχλήσει εσάς ή τους υποψηφίους.
- ▶ Στο τέλος της εξέτασης, επιστρέψτε στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια των υποψηφίων, το Φυλλάδιο του Εξεταστή, τα συμπληρωμένα Έντυπα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου και τα πρόχειρα βαθμολόγια.

Let's study

1



2



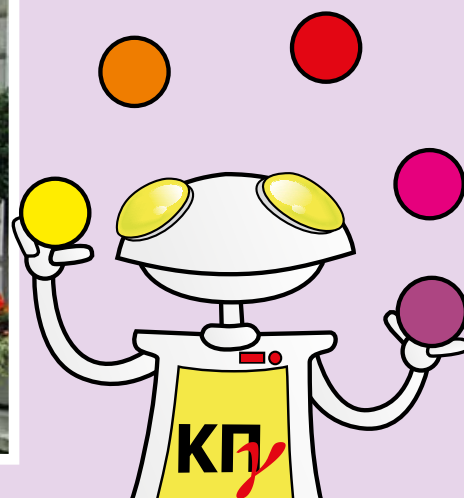
3



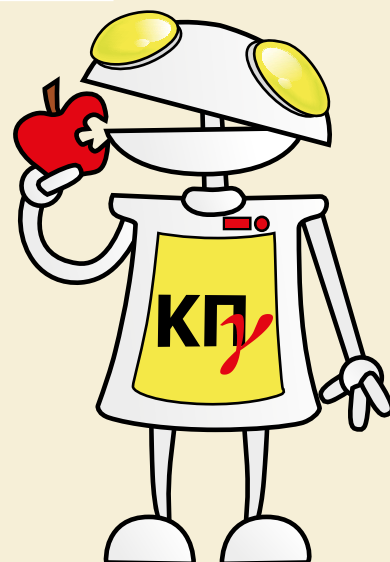
4



School activities



Playing with animals



My family



13



14



15



16



Books

1

http://www.reading-books.com

BOOKS OF THE WEEK



Charlie and the Chocolate Factory
by [redacted], [redacted] (pictures)
★★★★★

Charlie Bucket's wonderful adventure begins [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] and wins [redacted] [redacted] the mysterious chocolate factory. But he doesn't know the surprises... [More...](#)

want to read ▼

RATE THIS BOOK
★★★★★★

GET A COPY

LIBRARIES

PRICE: [redacted]

Published June 2nd 2005 by Puffin Books, 176 pages
[More Details](#)

Set A

- Who / write / book?
- When / Charlie's adventure/ begin?
- How much / book / cost?

Set B

- Who / make / pictures / book?
- What / Charlie / win?
- Where / find / the book?

2

http://www.reading-books.com

BOOKS OF THE WEEK



Wonder
by R.J. [redacted]
★★★★★

[redacted] is a [redacted]-year-old boy who likes Star Wars and Xbox. But he is different from the other kids. He has a different face. He starts school at the age of ten. At school, his new classmates think he is strange. [More...](#)

want to read ▼

RATE THIS BOOK
★★★★★★

GET A COPY

LIBRARIES

PRICE: [redacted]

Published February 14th 2012 by Alfred A. Knopf, [redacted] pages
[More Details](#)

Set A

- How many / pages / have / book?
- What / name / boy?
- Who / writer / book?

Set B

- How old / boy?
- Where / buy / the book?
- What / cost / book?

Let's recycle!

3 You can recycle



food and drinks cans

paper

plastic

glass

For more information visit:
www.recycleforhampshire.org.uk



Recycle for Hampshire!

Please put the following in
the recycling bin:

all empty food cans!

Just wash and put
them in the recycling bin.

Set A

- Where / recycle?
- recycle / plastic bottles ?
- put / glass bottles / the bin?

Set B

- Where / these recycling bins?
- What / do / with empty food cans?
- How / find more information?

4 **Liverpool**

Let's recycle!

Please put the following
in the recycling bin:



Cartons
Magazines
Paper



Glass bottles and
jars Milk bottles
Cans and tins
Plastic bottles



Food
Fruit and
vegetables
Meat and fish

Recycling
Competition!



WIN:
200 EUROS!

For more information visit:
www.liverpool.gov.uk/waste

Set A

- Where / put / newspapers?
- How / get / new bins?
- What / the winner / get?

Set B

- What / name / competition?
- How / find more information?
- put / plastic bags / the bins?

Sports Centres

5

http://www.arenasportscentre.com

arena SPORTS CENTRE

JUNE 2019

RACKET ATTACK!

Age from 7 years old
Racket sports + a swim!
Date: Friday 7th June
Time: 2:00 - 5:00 pm
€7.50 (member)
€8 (non-member)



CLIMBING TASTER!

Age 7-17 years
Date: Friday 12th June
Time: 2.00 – 3.30pm
€ (member)
€ (non-member)



SWIMMING COURSES!

5-day course
Age 5-15 years
€15 (member)
€20 (non-member)
Date: Friday 14th June -
Friday 14th June (From 9.00 am)



For information please call 01246 555555.

Set A

- What / website / sports centre?
- What time / racket attack ?
- How much / climbing taster / cost?

Set B

- climbing taster / start / Monday?
- When / swimming courses / start?
- How / find information about / swimming courses?

6



SPORT & ART FOR ALL!

MULTI-SPORT & CRAFTS

HOLIDAY CLUBS NEAR YOU THIS SUMMER!

FOR CHILDREN AGED 4-12

Time: 9.00-15.00

Cost: €10 per day or €15 for 3 days



For information: sportforallmer.co.uk/holiday-clubs
Address: Road West, Chorlton, Manchester M21 7SX
email: info@sportforallmer.co.uk

Set A

- What / children / do / the sports club?
- What time / we / start?
- How / find / more information?

Set B

- Where / the sports club?
- How much / cost / for 3 days?
- What / email address / sports club?

Competitions

http://www.kids-competitions.com

Village Arts Club

Sunday 9 June

Colouring Competition 2

age groups
6 to 10 years old
9 to 12 years old

Prizes
at 5 pm

For more information: Village Arts Club's Event Coordinator
Mr. Morris at +673 8653762 or 2240508 villagearts@gmail.com

Home | After School Programs | Grant Programs | Spring Break Programs | Easy Online | For Principals | About ASU | Careers | Register Online

Set A

- Where / competition?
- What time / competition / start?
- Who / give / more information?

Set B

- When / competition?
- What time / they / give / prizes?
- What / email address / information?

3rd Annual Writing Competition 2019

Win books and prizes!

"Which festival do you like the most and why?"

My favourite festival

The best essays will appear in Kids- World-Travel-Guide.com

Begins at:
June 2019

Age Groups:
6-11 and 12-15

Send your essays by:
15 November 2019

Set A

- competition / every year?
- Who / write an essay / competition?
- When / competition / begin?

Set B

- When / competition / end?
- parents / write essays / competition?
- What / you / win?